

Karta przedmiotu

Nazwa i kod przedmiotu	Technologie informacyjne (Konwersatorium), PG_00144616						
Kierunek studiów	Sinologia (O)						
Data rozpoczęcia studiów	październik 2024 r.		Rok akademicki realizacji przedmiotu		2026/2027		
Poziom kształcenia	I stopnia - licencjackie		Grupa zajęć		Grupa zajęć obowiązkowych z zakresu kierunku studiów Grupa zajęć powiązanych z prowadzonymi badaniami naukowymi w dziedzinie nauki związanej z kierunkiem - profil ogólnoakademicki		
Forma studiów	stacjonarne		Sposób realizacji		na uczelni		
Rok studiów	3		Język wykładowy		polski		
Semestr studiów	5		Liczba punktów ECTS		1.0		
Profil kształcenia	ogólnoakademicki		Forma zaliczenia		zaliczenie		
Jednostka prowadząca	Rektor -> Wydział Filologiczny -> Instytut Rusycystyki i Studiów Wschodnich						
Imię i nazwisko wykładowcy (wykładowców)	Odpowiedzialny za przedmiot		dr Aleksandra Klimkiewicz				
	Prowadzący zajęcia z przedmiotu						
Formy zajęć	Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	RAZEM
	Liczba godzin zajęć	15.0	0.0	0.0	0.0	0.0	15
	W tym liczba godzin zajęć na odległość: 0.0						
Aktywność studenta i liczba godzin pracy	Aktywność studenta	Udział w zajęciach dydaktycznych, objętych planem studiów		Udział w konsultacjach		Praca własna studenta	RAZEM
	Liczba godzin pracy studenta	15		1.0		9.0	25
Cel przedmiotu	Pogłębienie wiedzy i umiejętności informatycznych wyniesionych przez studenta z poprzednich etapów edukacyjnych poprzez dalsze kształcenie umiejętności świadomego i sprawnego posługiwania się komputerem oraz narzędziami i metodami informatyki ze szczególnym uwzględnieniem specyfiki pracy humanisty-filologa. Przygotowanie do aktywnego funkcjonowania społeczeństwie informacyjnym, zdobywanie kompetencji w zakresie posługiwania się technologiami.						

Efekty uczenia się przedmiotu	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[SINL3_K01] Ma świadomość zakresu swojej wiedzy i umiejętności fachowych, a także rozumie potrzebę dalszego, ciągłego rozwoju w zakresie umiejętności profesjonalnych, a także kompetencji personalnych i społecznych.	Student/ka jest przygotowany do pogłębiania swoich umiejętności w zakresie TIK w trybie ustawicznym	[SK6] demonstracja umiejętności praktycznych
	[SINL3_W11] Zna metodykę wykonywania zadań, normy, procedury i dobre praktyki stosowane w instytucjach związanych z działalnością kulturalną i gospodarczą w zakresie współpracy międzynarodowej związanej z obszarem języka polskiego i chińskiego.	Student/ka wie, jak je praktycznie wykorzystać wiedzę zdobytą na kierunku we współpracy międzynarodowej związanej obszarami języków obcych	[SW2] prezentacja/projekt/referat/raport
	[SINL3_W04] Zna oraz rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu prawa autorskiego.	Student/ka stosuje się do zasad ochrony własności i prawa autorskiego związanych z wykorzystaniem technologii, narzędzi, aplikacji sieciowych	[SW2] prezentacja/projekt/referat/raport [SW3] opracowanie tekstowe/praca pisemna
	[SINL3_U03] Potrafi w sposób zgodny z zasadami obowiązującymi w językoznawstwie, naukach o kulturze i religii, naukach ekonomicznych i naukach o sztuce opracować wyniki badań i dokonać ich prezentacji.	Student/ka prezentuje wyniki swojej pracy z wykorzystaniem narzędzi informatycznych	[SU2] prezentacja/projekt/referat/raport [SU6] demonstracja umiejętności praktycznych
	[SINL3_U07] Potrafi posługiwać się podstawowymi ujęciami teoretycznymi i pojęciami w zakresie nauki o języku.	Student/ka korzysta z narzędzi lingwistycznych (bazy danych, korpusy i in.)	[SU6] demonstracja umiejętności praktycznych
	[SINL3_U13] Prezentuje efekty swojej pracy w języku polskim i chińskim w przejrzystej, usystematyzowanej i przemyślanej formie z zastosowaniem różnorodnych, nowoczesnych metod i technik, dostosowanych do nauk o kulturze i religii, językoznawstwa, literaturoznawstwa i nauk ekonomicznych.	Student/ka pracuje z wykorzystaniem zasobów elektronicznych i dedykowanych narzędzi informatycznych, przedstawia rezultaty	[SU2] prezentacja/projekt/referat/raport
	[SINL3_U01] Potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informację przy zastosowaniu nowoczesnych technik pozyskiwania, klasyfikowania i analizowania informacji ze źródeł w języku polskim, chińskim i wybranym języku obcym, zgodnie ze wskazówkami opiekuna naukowego.	Student/ka wykorzystuje informacje ze źródeł internetowych, rozwija swoje umiejętności, wykorzystując dedykowane narzędzia	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja [SU3] opracowanie tekstowe/praca pisemna [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
Treści przedmiotu	Normy etyczne w korzystaniu ze źródeł informacji. Ochrona praw autorskich. Edycja tekstu. Edytor Word. Opracowywanie dokumentów o rozbudowanej strukturze zawierających informacje pochodzące z różnych źródeł. Formatowanie dokumentów (style; automatyczne tworzenie spisu treści; przypisy; narzędzia rysunków i tabel; nagłówki i stopki; obramowanie, cieniowanie stron; efekty specjalne czcionki). Przeglądarki i wyszukiwarki internetowe; poruszanie się po stronach internetowych; składnia zapytań. Instrumenty i technologie lingwistyczne: Dekodery, deszyfratory, konwertery tekstu. Morfologiczna analiza słów, Oznaczanie akcentu wyrazowego, Synteza mowy - ich zastosowanie, Konwersja mowy na tekst, Badanie tendencji językowych w dedykowanych narzędziach. Produkty sztucznej inteligencji i in.		
Wymagania wstępne i dodatkowe			
Sposoby i kryteria oceniania osiąganych efektów uczenia się	Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa oceny końcowej
	kontrola bieżąca	51.0%	25.0%
	praca własna studenta podczas zajęć w pracowni (wykonanie wszystkich przewidzianych ćwiczeń)	51.0%	70.0%
	aktywny udział	80.0%	5.0%

Zalecana lista lektur	Podstawowa lista lektur	Technologia informacyjna. Materiały do cwiczen. Pastusiak Z. (red.), Wyd. UMCS, Lublin 2022 Technologia informacyjna dla studentow. Edycja tekstow - czesc 1, Skrzypczak T., Wegrzyn-Skrzypczak E., [e-book], Politechnika Czestochowska. Czestochowa 2023
	Uzupełniająca lista lektur	Prowadzacy na biezaco aktualizuje zestaw literatury uzupełniajacej
	Adresy eZasobów	Adresy na platformie eNauczanie:
Przykładowe zagadnienia/ przykładowe pytania/ realizowane zadania		
Praktyki zawodowe w ramach przedmiotu	Nie dotyczy	

Dokument wygenerowany elektronicznie. Nie wymaga pieczęci ani podpisu.

Karta przedmiotu

Nazwa i kod przedmiotu	Seminarium licencjackie I (Seminarium), PG_00144617						
Kierunek studiów	Sinologia (O)						
Data rozpoczęcia studiów	październik 2024 r.		Rok akademicki realizacji przedmiotu		2026/2027		
Poziom kształcenia	I stopnia - licencjackie		Grupa zajęć		Grupa zajęć obowiązkowych z zakresu kierunku studiów Grupa zajęć fakultatywnych Grupa zajęć powiązanych z prowadzonymi badaniami naukowymi w dziedzinie nauki związanej z kierunkiem - profil ogólnoakademicki		
Forma studiów	stacjonarne		Sposób realizacji		na uczelni		
Rok studiów	3		Język wykładowy		polski		
Semestr studiów	5		Liczba punktów ECTS		9.0		
Profil kształcenia	ogólnoakademicki		Forma zaliczenia		zaliczenie		
Jednostka prowadząca	Rektor -> Wydział Filologiczny -> Instytut Rusycystyki i Studiów Wschodnich -> Zakład Kultury i Języków Azji Wschodniej						
Imię i nazwisko wykładowcy (wykładowców)	Odpowiedzialny za przedmiot		dr Jacek Splisgart				
	Prowadzący zajęcia z przedmiotu						
Formy zajęć	Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	RAZEM
	Liczba godzin zajęć	0.0	0.0	0.0	0.0	30.0	30
	W tym liczba godzin zajęć na odległość: 0.0						
Aktywność studenta i liczba godzin pracy	Aktywność studenta	Udział w zajęciach dydaktycznych, objętych planem studiów		Udział w konsultacjach		Praca własna studenta	RAZEM
	Liczba godzin pracy studenta	30		10.0		185.0	225
Cel przedmiotu	Zapoznanie ze specyfika dyscypliny, której dotyczy seminarium i zdobycie uszczegółowionej wiedzy związanej z tematem przygotowywanej pracy dyplomowej. Zapoznanie z podstawami metodologii i warsztatu badan odpowiednimi dla zakresu dyscypliny, której dotyczy seminarium. Kształcenie umiejetnosci przygotowywania dłuższych prac pisemnych, m.in. zbierania i selekcji materiałów, porządkowania opracowywanego tematu, redakcji tekstu. Rozwijanie umiejetnosci publicznej prezentacji własnych tez i dyskusji nad nimi. Rozwijanie umiejetnosci pracy w grupie.						

Efekty uczenia się przedmiotu	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[SINL3_W10] Zna i rozumie metody analizy, interpretacji różnych wytworów kultury związane z wybranymi teoriami i szkołami badawczymi w zakresie nauk zakresie językoznawstwa, literaturoznawstwa, nauk o sztuce i nauk o kulturze i religii.	Zna i rozumie metody analizy, interpretacji różnych wytworów kultury zgodnie z zasadami studiów kulturowych.	[SW3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SW5] realizacja zadania problemowego
	[SINL3_U01] Potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informację przy zastosowaniu nowoczesnych technik pozyskiwania, klasyfikowania i analizowania informacji ze źródeł w języku polskim, chińskim i wybranym języku obcym, zgodnie ze wskazówkami opiekuna naukowego.	Korzystając ze źródeł naukowych oraz baz danych potrafi wyszukiwać informacje potrzebne do napisania pracy licencjackiej.	[SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU5] realizacja zadania problemowego
	[SINL3_U02] Potrafi przeprowadzić analizę problemów badawczych, poprzedzoną właściwym doбором metod i narzędzi badawczych charakterystycznych dla językoznawstwa, literaturoznawstwa, nauk ekonomicznych oraz nauk o kulturze i religii w zakresie właściwym dla Sinologii.	Prowadzi analizę problemów badawczych zgodnie z zasadami panującymi w sinologicznych studiach kulturowych.	[SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU5] realizacja zadania problemowego
	[SINL3_U17] Potrafi sprawnie posługiwać się systemem pisma chińskiego i narzędziami służącymi do jego poznania i analizy (słownikami w tradycyjnej formie poligraficznej i elektronicznymi, leksykonami, korpusami językowymi, bazami danych).	Potrafi korzystać ze słowników (tradycyjnych i cyfrowych) chińsko-polskich, chińsko-angielskich, chińsko-chińskich.	[SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU5] realizacja zadania problemowego
	[SINL3_W03] Zna najważniejsze wydarzenia i procesy historyczno-kulturowe, realia społeczne, administracyjno-polityczne i gospodarcze oraz wybrane rodzaje struktur i instytucji społecznych, administracyjno-politycznych, kulturowych, gospodarczych w Chinach.	Ma wiedzę o wybranych rodzajach struktur i instytucji społecznych charakterystycznych dla chińskiego kręgu cywilizacyjnego.	[SW3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SW5] realizacja zadania problemowego
	[SINL3_W04] Zna oraz rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu prawa autorskiego.	Zna oraz rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu prawa autorskiego.	[SW3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SW5] realizacja zadania problemowego
	[SINL3_K05] Dostrzega i formułuje problemy moralne i dylematy etyczne związane ze środowiskiem profesjonalnym; poszukuje optymalnych rozwiązań, postępuje zgodnie z zasadami etyki, a także rozwija działanie i myślenie w sposób przedsiębiorczy.	Rozumie moralno-etyczne uwarunkowania działalności naukowej.	[SK3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SK5] realizacja zadania problemowego
	[SINL3_U10] Posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz formułowania wniosków.	W sposób merytoryczny argumentuje swoje poglądy wykorzystując poglądy innych autorów.	[SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU5] realizacja zadania problemowego

	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[SINL3_U12] Posiada umiejętność przygotowania prac pisemnych w języku polskim lub języku obcym dotyczących zagadnień szczegółowych w ramach nauk o kulturze i religii, literaturoznawstwa i językoznawstwa, z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych, a także różnych źródeł charakterystycznych dla kierunku sinologia, z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych, a także różnych źródeł.	Przygotowuje pracę licencjacką zgodnie z zasadami naukowymi.	[SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU5] realizacja zadania problemowego
	[SINL3_K01] Ma świadomość zakresu swojej wiedzy i umiejętności fachowych, a także rozumie potrzebę dalszego, ciągłego rozwoju w zakresie umiejętności profesjonalnych, a także kompetencji personalnych i społecznych.	Rozumie potrzebę rozwoju zawodowego i dokształcania się.	[SK3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SK5] realizacja zadania problemowego
	[SINL3_U16] Ma umiejętności językowe w zakresie języka chińskiego na poziomie minimum B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.	Korzysta ze źródeł chińskojęzycznych.	[SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU5] realizacja zadania problemowego
	[SINL3_U03] Potrafi w sposób zgodny z zasadami obowiązującymi w językoznawstwie, naukach o kulturze i religii, naukach ekonomicznych i naukach o sztuce opracować wyniki badań i dokonać ich prezentacji.	Potrafi w sposób zgodny z zasadami obowiązującymi w sinologii opracować wyniki badań i dokonać ich prezentacji.	[SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU5] realizacja zadania problemowego
	[SINL3_U04] Umie samodzielnie i pod kierunkiem opiekuna naukowego zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności badawcze, korzystając z różnych źródeł w języku polskim, chińskim i wybranym języku obcym.	Samodzielnie studiuje literaturę przedmiotu w języku polskim i chińskim.	[SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU5] realizacja zadania problemowego
Treści przedmiotu	Tresci realizowane podczas zajesc zaleza od tematyki seminarium. Skladaja sie na nie przede wszystkim zagadnienia zwiazane zasadami przygotowywania prac dyplomowych oraz problematyka poszczegolnych dysertacji.		
Wymagania wstępne i dodatkowe	Wybor danego seminarium licencjackiego. Student ma podstawowa i uporządkowana wiedze z zakresu przedmiotu seminarium; zna podstawy warsztatu pracy badawczej kształtowane na I i II roku studiów; posiada umiejetnosc samodzielnej pracy; potrafi pracowac w grupie.		
Sposoby i kryteria oceniania osiągniętych efektów uczenia się	Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa oceny końcowej
	Przygotowanie konspektu pracy dyplomowej wraz z bibliografią	51.0%	50.0%
	Przygotowanie 40% pracy dyplomowej, min. jednego rozdziału.	51.0%	50.0%
Zalecana lista lektur	Podstawowa lista lektur	Do wyboru przez prowadzacych. Kazdorazowo prowadzacy dobiera literature przedmiotu do specyfiki problemowej seminarium.	
	Uzupełniająca lista lektur	Do wyboru przez prowadzacych. Kazdorazowo prowadzacy dobiera literature przedmiotu do specyfiki problemowej seminarium.	
	Adresy eZasobów	Adresy na platformie eNauczanie:	
Przykładowe zagadnienia/ przykładowe pytania/ realizowane zadania	Konceptualizacja problemu badawczego, teza pracy, cele badawcze. Kwerenda zrodlowa. Sposob pisania prac naukowych.		

Dokument wygenerowany elektronicznie. Nie wymaga pieczęci ani podpisu.

Karta przedmiotu

Nazwa i kod przedmiotu	Podstawowy kurs języka chińskiego V (Ćw. audytoryjne), PG_00144618						
Kierunek studiów	Sinologia (O)						
Data rozpoczęcia studiów	październik 2024 r.	Rok akademicki realizacji przedmiotu		2026/2027			
Poziom kształcenia	I stopnia - licencjackie	Grupa zajęć		Grupa zajęć obowiązkowych z zakresu kierunku studiów			
Forma studiów	stacjonarne	Sposób realizacji		na uczelni			
Rok studiów	3	Język wykładowy		chiński			
Semestr studiów	5	Liczba punktów ECTS		4.0			
Profil kształcenia	ogólnoakademicki	Forma zaliczenia		zaliczenie			
Jednostka prowadząca	Rektor -> Wydział Filologiczny -> Instytut Rusycystyki i Studiów Wschodnich -> Zakład Kultury i Języków Azji Wschodniej						
Imię i nazwisko wykładowcy (wykładowców)	Odpowiedzialny za przedmiot	mgr Paulina Andrzejczak					
	Prowadzący zajęcia z przedmiotu						
Formy zajęć	Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	RAZEM
	Liczba godzin zajęć	0.0	60.0	0.0	0.0	0.0	60
	W tym liczba godzin zajęć na odległość: 0.0						
	Dodatkowe informacje: Analiza tekstów z dyskusją Dyskusja Gry symulacyjne Językowe ćwiczenia praktyczne Praca w grupach						
Aktywność studenta i liczba godzin pracy	Aktywność studenta	Udział w zajęciach dydaktycznych, objętych planem studiów		Udział w konsultacjach		Praca własna studenta	RAZEM
	Liczba godzin pracy studenta	60		4.0		36.0	100
Cel przedmiotu	Celem zajęć jest osiągnięcie przez studenta sinologii kompetencji językowych w zakresie podstawowych sprawności (czytanie, słuchanie, mówienie, pisanie) oraz znajomości gramatyki, wymowy, słownictwa oraz znaków pisma chińskiego na poziomie B1/B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (HSK4/5).						

Efekty uczenia się przedmiotu	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[SINL3_K01] Ma świadomość zakresu swojej wiedzy i umiejętności fachowych, a także rozumie potrzebę dalszego, ciągłego rozwoju w zakresie umiejętności profesjonalnych, a także kompetencji personalnych i społecznych.	Ma świadomość zakresu swojej wiedzy i umiejętności języka chińskiego, a także rozumie potrzebę dalszego, ciągłego rozwoju w zakresie umiejętności profesjonalnych, a także kompetencji personalnych i społecznych.	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SK2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SK3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SK4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SK5] realizacja zadania problemowego [SK8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[SINL3_W13] Zna w zaawansowanym stopniu gramatykę i leksykę języka chińskiego, rozumie jego pozycję w świecie oraz relacje z innymi językami.	Zna gramatykę i leksykę języka chińskiego stosowną do poziomu zaawansowania wiedzy sinologicznej.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SW3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SW5] realizacja zadania problemowego
	[SINL3_U13] Prezentuje efekty swojej pracy w języku polskim i chińskim w przejrzystej, usystematyzowanej i przemyślanej formie z zastosowaniem różnorodnych, nowoczesnych metod i technik, dostosowanych do nauk o kulturze i religii, językoznawstwa, literaturoznawstwa i nauk ekonomicznych.	Prezentuje efekty swojej pracy w języku chińskim.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[SINL3_U17] Potrafi sprawnie posługiwać się systemem pisma chińskiego i narzędziami służącymi do jego poznania i analizy (słownikami w tradycyjnej formie poligraficznej i elektronicznymi, leksykonami, korpusami językowymi, bazami danych).	Potrafi korzystać ze słowników (tradycyjnych i cyfrowych) chińsko-polskich, chińsko-angielskich, chińsko-chińskich.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[SINL3_W08] Rozumie powiązania nauk o kulturze, literaturoznawstwa, językoznawstwa z wiedzą o komunikacji międzykulturowej oraz naukami socjologicznymi właściwymi dla kierunku sinologia.	Zna odpowiednie do stopnia znajomości języka chińskiego słownictwo wykorzystywane w komunikacji polsko-chińskiej.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SW3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SW5] realizacja zadania problemowego
	[SINL3_U16] Ma umiejętności językowe w zakresie języka chińskiego na poziomie minimum B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.	Ma umiejętności językowe w zakresie języka chińskiego na poziomie B1/B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (HSK4/5).	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[SINL3_U19] Potrafi pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.	Realizując powierzone zadania, pracuje w grupie.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta

	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[SINL3_U11] Definiuje, objaśnia i stosuje poprawnie w mowie i w piśmie podstawowe zagadnienia właściwe dla nauk o kulturze i religii, językoznawstwa, literaturoznawstwa oraz nauk ekonomicznych w pracy nad wybranymi tematami w języku polskim i chińskim.	Definiuje i objaśnia w mowie i w piśmie podstawowe zagadnienia właściwe dla sinologii.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[SINL3_U14] Posiada umiejętność przygotowania prostych wystąpień ustnych w języku chińskim, dotyczących zagadnień ekonomicznych, społecznych, kulturoznawczych, z wykorzystaniem różnych źródeł.	Posiada umiejętność przygotowania prostych wystąpień ustnych w języku chińskim.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[SINL3_K06] Ma świadomość znaczenia kultury Chin w kulturze światowej i dostrzega pozytywne wartości społeczno-kulturowe Chin, z których może czerpać dla osobistego rozwoju i efektywnej komunikacji międzykulturowej.	Ma świadomość znaczenia języka w kulturze Chin.	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SK2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SK3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SK8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[SINL3_U01] Potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informację przy zastosowaniu nowoczesnych technik pozyskiwania, klasyfikowania i analizowania informacji ze źródeł w języku polskim, chińskim i wybranym języku obcym, zgodnie ze wskazówkami opiekuna naukowego.	Korzystając ze źródeł naukowych oraz baz danych, potrafi wyszukiwać informacje na temat znaczenia kultury chińskiej w azjatyckim kręgu kulturowym.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
Treści przedmiotu	Treści programowe wprowadzane są każdorazowo za pomocą kilku metod dydaktycznych. Wykłady wprowadzające oraz prezentacje multimedialne dotyczą takich zagadnień, jak: Specyfika języka chińskiego (monosylabiczność, tonalność, pozycyjność) Systemy pisma tradycyjnego oraz uproszczonego, klucze i pierwiastki Prawidłowa wymowa języka chińskiego Gramatyka języka chińskiego Słownictwo Zasady korzystania ze słownika języka chińskiego przy użyciu znaków-kluczy Cyfrowe narzędzia nauki języka chińskiego i są realizowane równoległe z tekstami z podręczników.		
Wymagania wstępne i dodatkowe	Zaliczenie poprzedniego semestru. Wymagana jest znajomość tematyki programowej omawianej wcześniej, znajomość języka chińskiego na poziomie B1 (HSK4).		
Sposoby i kryteria oceniania osiągniętych efektów uczenia się	Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa oceny końcowej
	średnia arytmetyczna z ocen uzyskanych podczas zajęć (w tym testy częściowe, prace domowe, przygotowanie do zajęć i aktywność na zajęciach, min. 80% obecności)	51.0%	50.0%
	ocena uzyskana z zaliczenia semestralnego	51.0%	50.0%
Zalecana lista lektur	Podstawowa lista lektur	Developing Chinese: Advanced Comprehensive Course 1-2 (1-2), Beijing Language & Culture University Press, Chiny. lub 2. Boya Chinese Intermediate Vol. 1, 2 (1, 2), Peking University Press, Chiny. lub 3. A Course in Contemporary Chinese 5-6 (5-6), Mandarin Training Center National Taiwan Normal University, Tajwan.	

	Uzupełniająca lista lektur	Leng Yulong, Yang Chao, Wei Yixin, Comprehensive Dictionary of Chinese Idioms (), Shanghai Lexicographical Publishing House, 2014.1. Mandarin Chinese-English Bilingual Visual Dictionary, DK, 2018.2. The Contemporary Chinese Dictionary (the 5th Edition) (), The Commercial Press, Beijing, 2016.
	Adresy eZasobów	Adresy na platformie eNauczanie:
Przykładowe zagadnienia/ przykładowe pytania/ realizowane zadania	Przy pomocy takich metod, jak analiza tekstów z dyskusją, językowe ćwiczenia praktyczne, praca w grupach oraz gry symulacyjne wprowadzane są kolejno tematy z podręczników odpowiednich dla danego semestru. W semestrze piątym to przykładowo: domowe nauczanie, Internet szanse i zagrożenia, rynek pracy w Chinach.	
Praktyki zawodowe w ramach przedmiotu	Nie dotyczy	

Dokument wygenerowany elektronicznie. Nie wymaga pieczęci ani podpisu.

Karta przedmiotu

Nazwa i kod przedmiotu	Język chiński: konwersacje i rozumienie ze słuchu V (Ćw. audytoryjne), PG_00144619						
Kierunek studiów	Sinologia (O)						
Data rozpoczęcia studiów	październik 2024 r.		Rok akademicki realizacji przedmiotu		2026/2027		
Poziom kształcenia	I stopnia - licencjackie		Grupa zajęć		Grupa zajęć obowiązkowych z zakresu kierunku studiów		
Forma studiów	stacjonarne		Sposób realizacji		na uczelni		
Rok studiów	3		Język wykładowy		chiński		
Semestr studiów	5		Liczba punktów ECTS		4.0		
Profil kształcenia	ogólnoakademicki		Forma zaliczenia		zaliczenie		
Jednostka prowadząca	Rektor -> Wydział Filologiczny -> Instytut Rusycystyki i Studiów Wschodnich -> Zakład Kultury i Języków Azji Wschodniej						
Imię i nazwisko wykładowcy (wykładowców)	Odpowiedzialny za przedmiot		mgr Paulina Andrzejczak				
	Prowadzący zajęcia z przedmiotu						
Formy zajęć	Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	RAZEM
	Liczba godzin zajęć	0.0	60.0	0.0	0.0	0.0	60
	W tym liczba godzin zajęć na odległość: 0.0						
	Dodatkowe informacje: Metody dydaktyczne:						
	Analiza tekstów z dyskusją Dyskusja Językowe ćwiczenia praktyczne Praca w grupach						
Aktywność studenta i liczba godzin pracy	Aktywność studenta	Udział w zajęciach dydaktycznych, objętych planem studiów		Udział w konsultacjach		Praca własna studenta	RAZEM
	Liczba godzin pracy studenta	60		4.0		36.0	100
Cel przedmiotu	Celem zajęć jest osiągnięcie przez studenta kompetencji z języka chińskiego w zakresie mówienia i rozumienia ze słuchu na poziomie B1/B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (HSK4/5).						

Efekty uczenia się przedmiotu	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[SINL3_U01] Potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informację przy zastosowaniu nowoczesnych technik pozyskiwania, klasyfikowania i analizowania informacji ze źródeł w języku polskim, chińskim i wybranym języku obcym, zgodnie ze wskazówkami opiekuna naukowego.	Korzystając ze źródeł naukowych oraz baz danych, potrafi wyszukiwać informacje na temat znaczenia kultury chińskiej w azjatyckim kręgu kulturowym.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[SINL3_K06] Ma świadomość znaczenia kultury Chin w kulturze światowej i dostrzega pozytywne wartości społeczno-kulturowe Chin, z których może czerpać dla osobistego rozwoju i efektywnej komunikacji międzykulturowej.	Ma świadomość znaczenia języka w kulturze Chin i jej miejsca w kulturze światowej.	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SK2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SK3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SK4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SK5] realizacja zadania problemowego [SK8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[SINL3_U16] Ma umiejętności językowe w zakresie języka chińskiego na poziomie minimum B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.	Ma umiejętności językowe w zakresie języka chińskiego na poziomie B1/B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (HSK4/5).	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[SINL3_U19] Potrafi pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.	Realizuje powierzone zadania i pracuje w grupie.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[SINL3_W08] Rozumie powiązania nauk o kulturze, literaturoznawstwa, językoznawstwa z wiedzą o komunikacji międzykulturowej oraz naukami socjologicznymi właściwymi dla kierunku sinologia.	Zna odpowiednie do stopnia znajomości języka chińskiego słownictwo wykorzystywane w komunikacji polsko-chińskiej.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SW3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SW5] realizacja zadania problemowego
	[SINL3_W05] W zaawansowanym stopniu zna i rozumie różne aspekty kultury Chin i chińskiego kręgu cywilizacyjnego.	Ma obszerną wiedzę o Chinach w zakresie języka, kultury, historii oraz społeczeństwa.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SW3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SW5] realizacja zadania problemowego
	[SINL3_W13] Zna w zaawansowanym stopniu gramatykę i leksykę języka chińskiego, rozumie jego pozycję w świecie oraz relacje z innymi językami.	Zna gramatykę i leksykę języka chińskiego stosowną do poziomu zaawansowania wiedzy sinologicznej.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SW3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SW5] realizacja zadania problemowego

	<table><tr><td>Efekt kierunkowy</td><td>Efekt z przedmiotu</td><td>Sposób weryfikacji i oceny efektu</td></tr><tr><td>[SINL3_U13] Prezentuje efekty swojej pracy w języku polskim i chińskim w przejrzystej, usystematyzowanej i przemyślanej formie z zastosowaniem różnorodnych, nowoczesnych metod i technik, dostosowanych do nauk o kulturze i religii, językoznawstwa, literaturoznawstwa i nauk ekonomicznych.</td><td>Prezentuje efekty swojej pracy w języku chińskim.</td><td>[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta</td></tr><tr><td>[SINL3_K01] Ma świadomość zakresu swojej wiedzy i umiejętności fachowych, a także rozumie potrzebę dalszego, ciągłego rozwoju w zakresie umiejętności profesjonalnych, a także kompetencji personalnych i społecznych.</td><td>Ma świadomość zakresu swojej wiedzy i umiejętności języka chińskiego, a także rozumie potrzebę dalszego, ciągłego rozwoju w zakresie umiejętności profesjonalnych, a także kompetencji personalnych i społecznych.</td><td>[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SK2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SK3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SK4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SK5] realizacja zadania problemowego [SK8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta</td></tr><tr><td>[SINL3_U04] Umie samodzielnie i pod kierunkiem opiekuna naukowego zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności badawcze, korzystając z różnych źródeł w języku polskim, chińskim i wybranym języku obcym.</td><td>Umie samodzielnie i pod kierunkiem opiekuna naukowego zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności (mówienie, słuchanie), korzystając z różnych źródeł w języku polskim, chińskim i wybranym języku obcym.</td><td>[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta</td></tr></table>	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu	[SINL3_U13] Prezentuje efekty swojej pracy w języku polskim i chińskim w przejrzystej, usystematyzowanej i przemyślanej formie z zastosowaniem różnorodnych, nowoczesnych metod i technik, dostosowanych do nauk o kulturze i religii, językoznawstwa, literaturoznawstwa i nauk ekonomicznych.	Prezentuje efekty swojej pracy w języku chińskim.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta	[SINL3_K01] Ma świadomość zakresu swojej wiedzy i umiejętności fachowych, a także rozumie potrzebę dalszego, ciągłego rozwoju w zakresie umiejętności profesjonalnych, a także kompetencji personalnych i społecznych.	Ma świadomość zakresu swojej wiedzy i umiejętności języka chińskiego, a także rozumie potrzebę dalszego, ciągłego rozwoju w zakresie umiejętności profesjonalnych, a także kompetencji personalnych i społecznych.	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SK2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SK3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SK4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SK5] realizacja zadania problemowego [SK8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta	[SINL3_U04] Umie samodzielnie i pod kierunkiem opiekuna naukowego zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności badawcze, korzystając z różnych źródeł w języku polskim, chińskim i wybranym języku obcym.	Umie samodzielnie i pod kierunkiem opiekuna naukowego zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności (mówienie, słuchanie), korzystając z różnych źródeł w języku polskim, chińskim i wybranym języku obcym.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta		
Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu													
[SINL3_U13] Prezentuje efekty swojej pracy w języku polskim i chińskim w przejrzystej, usystematyzowanej i przemyślanej formie z zastosowaniem różnorodnych, nowoczesnych metod i technik, dostosowanych do nauk o kulturze i religii, językoznawstwa, literaturoznawstwa i nauk ekonomicznych.	Prezentuje efekty swojej pracy w języku chińskim.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta													
[SINL3_K01] Ma świadomość zakresu swojej wiedzy i umiejętności fachowych, a także rozumie potrzebę dalszego, ciągłego rozwoju w zakresie umiejętności profesjonalnych, a także kompetencji personalnych i społecznych.	Ma świadomość zakresu swojej wiedzy i umiejętności języka chińskiego, a także rozumie potrzebę dalszego, ciągłego rozwoju w zakresie umiejętności profesjonalnych, a także kompetencji personalnych i społecznych.	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SK2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SK3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SK4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SK5] realizacja zadania problemowego [SK8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta													
[SINL3_U04] Umie samodzielnie i pod kierunkiem opiekuna naukowego zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności badawcze, korzystając z różnych źródeł w języku polskim, chińskim i wybranym języku obcym.	Umie samodzielnie i pod kierunkiem opiekuna naukowego zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności (mówienie, słuchanie), korzystając z różnych źródeł w języku polskim, chińskim i wybranym języku obcym.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta													
Treści przedmiotu	Treści programowe wprowadzane są każdorazowo za pomocą kilku metod dydaktycznych. Wybór metod należy do prowadzącego. Tematy realizowane zgodnie z harmonogramem podręcznika są pretekstem do nauki: Konstruowania poprawnych zdań chińskich oraz krótkich wypowiedzi na zadany temat. Budowania dialogów związanych z tematyką zajęć i umiejętnego korzystania z zasobów leksyki. Swobodnego posługiwania się językiem chińskim w spontanicznych sytuacjach życia codziennego poprzez warsztat improwizacyjny. Radzenia sobie z barierą językową i lukami leksykalnymi. Łączenia i wykorzystywania wiedzy zdobytej podczas realizacji innych przedmiotów językowych.														
Wymagania wstępne i dodatkowe	Zaliczenie semestru poprzedniego. Wymagana jest znajomość tematyki programowej omawianej wcześniej, znajomość języka chińskiego na poziomie B1 (HSK4).														
Sposoby i kryteria oceniania osiągniętych efektów uczenia się	<table><tr><td>Sposób oceniania (składowe)</td><td>Próg zaliczeniowy</td><td>Składowa oceny końcowej</td></tr><tr><td>średnia arytmetyczna z ocen uzyskanych podczas zajęć (w tym testu częściowe, prace domowe, przygotowanie do zajęć i aktywność na zajęciach).</td><td>51.0%</td><td>50.0%</td></tr><tr><td>zaliczenie semestralne (mówienie)</td><td>51.0%</td><td>25.0%</td></tr><tr><td>zaliczenie semestralne (słuchanie)</td><td>51.0%</td><td>25.0%</td></tr></table>	Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa oceny końcowej	średnia arytmetyczna z ocen uzyskanych podczas zajęć (w tym testu częściowe, prace domowe, przygotowanie do zajęć i aktywność na zajęciach).	51.0%	50.0%	zaliczenie semestralne (mówienie)	51.0%	25.0%	zaliczenie semestralne (słuchanie)	51.0%	25.0%		
Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa oceny końcowej													
średnia arytmetyczna z ocen uzyskanych podczas zajęć (w tym testu częściowe, prace domowe, przygotowanie do zajęć i aktywność na zajęciach).	51.0%	50.0%													
zaliczenie semestralne (mówienie)	51.0%	25.0%													
zaliczenie semestralne (słuchanie)	51.0%	25.0%													
Zalecana lista lektur	<table><tr><td>Podstawowa lista lektur</td><td>1. Developing Chinese: Advanced Speaking Course 1-2 (1-2), Beijing Language & Culture University Press, Chiny. i 2. Developing Chinese: Advanced Listening Course 1-2 (1-2), Beijing Language & Culture University Press, Chiny. lub 3. A Course in Contemporary Chinese 5-6 (5-6), Mandarin Training Center National Taiwan Normal University, Tajwan.</td></tr><tr><td>Uzupełniająca lista lektur</td><td>Dodatkowe materiały będą na bieżąco przedstawiane podczas zajęć.</td></tr><tr><td>Adresy eZasobów</td><td>Adresy na platformie eNauczanie:</td></tr></table>	Podstawowa lista lektur	1. Developing Chinese: Advanced Speaking Course 1-2 (1-2), Beijing Language & Culture University Press, Chiny. i 2. Developing Chinese: Advanced Listening Course 1-2 (1-2), Beijing Language & Culture University Press, Chiny. lub 3. A Course in Contemporary Chinese 5-6 (5-6), Mandarin Training Center National Taiwan Normal University, Tajwan.	Uzupełniająca lista lektur	Dodatkowe materiały będą na bieżąco przedstawiane podczas zajęć.	Adresy eZasobów	Adresy na platformie eNauczanie:								
Podstawowa lista lektur	1. Developing Chinese: Advanced Speaking Course 1-2 (1-2), Beijing Language & Culture University Press, Chiny. i 2. Developing Chinese: Advanced Listening Course 1-2 (1-2), Beijing Language & Culture University Press, Chiny. lub 3. A Course in Contemporary Chinese 5-6 (5-6), Mandarin Training Center National Taiwan Normal University, Tajwan.														
Uzupełniająca lista lektur	Dodatkowe materiały będą na bieżąco przedstawiane podczas zajęć.														
Adresy eZasobów	Adresy na platformie eNauczanie:														
Przykładowe zagadnienia/ przykładowe pytania/ realizowane zadania	Przykładowe tematy zajęć w semestrze 5: wynalazki współczesności, starzenie się społeczeństwa, edukacja.														
Praktyki zawodowe w ramach przedmiotu	Nie dotyczy														

Dokument wygenerowany elektronicznie. Nie wymaga pieczęci ani podpisu.

Karta przedmiotu

Nazwa i kod przedmiotu	Język chiński biznesowy I (Ćw. audytoryjne), PG_00144620						
Kierunek studiów	Sinologia (O)						
Data rozpoczęcia studiów	październik 2024 r.		Rok akademicki realizacji przedmiotu		2026/2027		
Poziom kształcenia	I stopnia - licencjackie		Grupa zajęć		Grupa zajęć obowiązkowych z zakresu kierunku studiów Grupa zajęć powiązanych z prowadzonymi badaniami naukowymi w dziedzinie nauki związanej z kierunkiem - profil ogólnoakademicki		
Forma studiów	stacjonarne		Sposób realizacji		na uczelni		
Rok studiów	3		Język wykładowy		chiński		
Semestr studiów	5		Liczba punktów ECTS		2.0		
Profil kształcenia	ogólnoakademicki		Forma zaliczenia		zaliczenie		
Jednostka prowadząca	Rektor -> Wydział Filologiczny -> Instytut Rusycystyki i Studiów Wschodnich -> Zakład Kultury i Języków Azji Wschodniej						
Imię i nazwisko wykładowcy (wykładowców)	Odpowiedzialny za przedmiot		mgr Paulina Andrzejczak				
	Prowadzący zajęcia z przedmiotu						
Formy zajęć	Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	RAZEM
	Liczba godzin zajęć	0.0	30.0	0.0	0.0	0.0	30
	W tym liczba godzin zajęć na odległość: 0.0						
	Dodatkowe informacje: Metody dydaktyczne:						
	Analiza tekstów z dyskusją Analiza zdarzeń krytycznych (przypadków) Wykłady wprowadzające, ćwiczenia pisemne i ustne z wykorzystaniem leksyki specjalistycznej, treningi interpersonalne, tworzenie prezentacji i autoprezentacji na podstawie materiałów przykładowych, praca w grupach praca nad projektem, odgrywanie scenek tematycznych						
Aktywność studenta i liczba godzin pracy	Aktywność studenta	Udział w zajęciach dydaktycznych, objętych planem studiów		Udział w konsultacjach		Praca własna studenta	RAZEM
	Liczba godzin pracy studenta	30		2.0		18.0	50
Cel przedmiotu	Celem zajęć jest osiągnięcie przez studenta kompetencji z języka chińskiego biznesowego oraz zapoznanie go z etykietą biznesową obowiązującą w Chinach. Ćwiczenia pozwolą studentowi poznać podstawowe techniki komunikacji biznesowej i negocjacji, nauczyć się poprawnego dobierania form gramatycznych i zastosowania właściwej leksyki specjalistycznej (idiomy charakterystyczne dla języka biznesu, przysłowia i powiedzonka związane z terminologia biznesowa).						

Efekty uczenia się przedmiotu	Effekt kierunkowy	Effekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[SINL3_K05] Dostrzega i formułuje problemy moralne i dylematy etyczne związane ze środowiskiem profesjonalnym; poszukuje optymalnych rozwiązań, postępuje zgodnie z zasadami etyki, a także rozwija działanie i myślenie w sposób przedsiębiorczy.	Przyjmuje aktywną postawę wobec wykorzystania języka chińskiego w środowisku pracy, poszerzania wiedzy fachowej i potrzeby ciągłego doskonalenia kompetencji językowych w obliczu rosnącej konkurencyjności połączonej z różnicami kulturowymi.	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SK2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SK3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SK5] realizacja zadania problemowego [SK8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[SINL3_W11] Zna metodykę wykonywania zadań, normy, procedury i dobre praktyki stosowane w instytucjach związanych z działalnością kulturalną i gospodarczą w zakresie współpracy międzynarodowej związanej z obszarem języka polskiego i chińskiego.	Zna podstawowe zasady chińskiej etykiety społecznej, stosowane we współpracy z instytucjami związanymi z działalnością dyplomatyczną, kulturalną i gospodarczą.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SW3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SW5] realizacja zadania problemowego
	[SINL3_U14] Posiada umiejętność przygotowania prostych wystąpień ustnych w języku chińskim, dotyczących zagadnień ekonomicznych, społecznych, kulturoznawczych, z wykorzystaniem różnych źródeł.	Posiada umiejętność przygotowania prostych wystąpień ustnych i pisemnych w języku chińskim, z użyciem terminologii biznesowej, dotyczących zagadnień ekonomicznych, społecznych, kulturowych właściwych dla kierunku Sinologia.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[SINL3_U19] Potrafi pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.	Potrafi aktywnie działać na rzecz grupy w celu osiągnięcia wspólnych założeń i korzyści.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[SINL3_W06] Ma zaawansowaną wiedzę szczegółową z zakresu wybranych zagadnień ekonomicznych, zorientowaną także na zastosowanie praktyczne w wybranej sferze działalności kulturalnej, medialnej i gospodarczej, przede wszystkim w zakresie współpracy międzynarodowej związanej z obszarem języka polskiego i chińskiego.	Ma uporządkowaną wiedzę szczegółową z zakresu wybranych zagadnień ekonomicznych i terminologii biznesowej w języku chińskim, zorientowaną także na zastosowanie praktyczne w wybranych sferach działalności gospodarczej, przede wszystkim w zakresie współpracy międzynarodowej związanej z obszarem języka polskiego i chińskiego.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SW3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SW5] realizacja zadania problemowego
	[SINL3_K02] Jest przygotowany do aktywnego uczestnictwa w grupach, organizacjach i instytucjach realizujących działania na rzecz integracji kulturowej, promowania kultury i zdolny do porozumiewania się z osobami będącymi i nie będącymi specjalistami w danej dziedzinie.	Postrzega znajomość języka jako istotny atut funkcjonowania w globalnym i lokalnym środowisku biznesowym.	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SK2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SK8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[SINL3_W07] W zaawansowanym stopniu zna i rozumie problemy komunikacji międzykulturowej, zorientowane na zastosowanie w wybranej sferze działalności kulturalnej, medialnej, przede wszystkim w zakresie współpracy międzynarodowej w obszarze języka polskiego, chińskiego i wybranego języka obcego.	Rozpoznaje problemy komunikacji międzykulturowej między Polską a Chinami, zorientowane na zastosowanie w wybranych sferach działalności gospodarczej przede wszystkim w zakresie współpracy międzynarodowej w obszarze języka polskiego, chińskiego oraz w kręgach kultury chińskiej.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SW3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SW5] realizacja zadania problemowego
	[SINL3_U17] Potrafi sprawnie posługiwać się systemem pisma chińskiego i narzędziami służącymi do jego poznania i analizy (słownikami w tradycyjnej formie poligraficznej i elektronicznymi, leksykonami, korpusami językowymi, bazami danych).	Potrafi sprawnie posługiwać się systemem pisma chińskiego i narzędziami służącymi do jego poznania i analizy (słownikami w tradycyjnej formie poligraficznej i elektronicznymi, leksykonami, korpusami językowymi, bazami danych) w celu przygotowania, przeanalizowania oraz zrozumienia fachowych tekstów.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta

	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[SINL3_U08] Potrafi posługiwać się podstawowymi ujęciami teoretycznymi, paradygmatami badawczymi i pojęciami w zakresie nauk o komunikacji.	Potrafi przygotować proste teksty fachowe w języku chińskim, rozumie ich specyfikę.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[SINL3_K07] Uznaje i szanuje różnice punktów widzenia determinowane różnym podłożem narodowym i kulturowym oraz ma gotowość do działań na rzecz integracji kultur.	Uznaje i szanuje różnice punktów widzenia w sytuacjach biznesowych determinowane różnicami między kulturą polską a chińską i jest gotowy działać na rzecz integracji tych kultur.	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SK2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SK8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[SINL3_W13] Zna w zaawansowanym stopniu gramatykę i leksykę języka chińskiego, rozumie jego pozycję w świecie oraz relacje z innymi językami.	Zna gramatykę i leksykę języka chińskiego biznesowego, rozumie jego pozycję i rolę w globalnej gospodarce.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SW3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SW5] realizacja zadania problemowego
	[SINL3_U13] Prezentuje efekty swojej pracy w języku polskim i chińskim w przejrzystej, usystematyzowanej i przemyślanej formie z zastosowaniem różnorodnych, nowoczesnych metod i technik, dostosowanych do nauk o kulturze i religii, językoznawstwa, literaturoznawstwa i nauk ekonomicznych.	Prezentuje efekty swojej pracy w języku polskim i chińskim w przejrzystej formie z zastosowaniem terminologii biznesowej odpowiedniej do danej formy wypowiedzi.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[SINL3_U01] Potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informację przy zastosowaniu nowoczesnych technik pozyskiwania, klasyfikowania i analizowania informacji ze źródeł w języku polskim, chińskim i wybranym języku obcym, zgodnie ze wskazówkami opiekuna naukowego.	Potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować materiały z terminologią biznesową w języku chińskim.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[SINL3_U16] Ma umiejętności językowe w zakresie języka chińskiego na poziomie minimum B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.	Ma umiejętności językowe w zakresie języka chińskiego na poziomie minimum B1/B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (HSK4/ HSK5).	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
Treści przedmiotu	Treści programowe realizowane są na zasadzie utrzymania proporcji pół na pół między metodami wprowadzającymi teorię (wykłady na temat etykiety biznesowej i pracowniczey, analiza przypadków) oraz równoległe metodami praktycznymi (ćwiczenia pisemne i ustne z wykorzystaniem leksyki specjalistycznej, treningi interpersonalne, tworzenie prezentacji i autoprezentacji na podstawie materiałów przykładowych, praca w grupach praca nad projektem, odgrywanie scenek tematycznych). Wybrane tematy zajęć: 1. Organizacja podróży służbowej 2. Prezentacja produktu na targach 3. Komunikacja służbowa: mailowa i telefoniczna 4. Podpisywanie kontraktu negocjacja warunków umowy 5. Organizacja transportu produktów importowanych/eksportowanych 6. Usługi finansowe 7. Prezentacja wyników finansowych firmy 8. Prezentacja miasta w perspektywie zasobów gospodarczych 9. Autoprezentacja podczas rozmowy kwalifikacyjnej 10. Kultura biznesu i biznes a kultura 11. Innowacje w branży IT 12. Folder produktu tworzenie marki reklama 13. Prawo własności intelektualnej i franczyza 14. Przemysł i ekologia, idea zrównoważonego rozwoju		

Wymagania wstępne i dodatkowe	Zaliczenie semestru poprzedniego.		
	Znajomość języka chińskiego na poziomie min. B1(HSK4).		
Sposoby i kryteria oceniania osiągniętych efektów uczenia się	Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa oceny końcowej
	średnia arytmetyczna z ocen uzyskanych podczas zajęć (w tym testu częściowe, prace domowe, przygotowanie do zajęć i aktywność na zajęciach)	51.0%	50.0%
	ocena uzyskana z zaliczenia semestralnego	51.0%	50.0%
Zalecana lista lektur	Podstawowa lista lektur	Winning in Chinese - Business Chinese Intermediate, Beijing Language and Culture Univeristy Press, China.	
		lub	
		Winning in Chinese - Business Chinese Advanced, Beijing Language and Culture Univeristy Press, China.	
	Uzupełniająca lista lektur	Huang Weizhi, Business Chinese Conversation (czwarta edycja) I, II, Beijing Language and Culture University Press, Pekin, 2018.	
		Polsko-chiński słownik tematyczny, Zhejiang Education Publishing House, Warszawa 2010.	
	Adresy eZasobów	Adresy na platformie eNauczanie:	
Przykładowe zagadnienia/ przykładowe pytania/ realizowane zadania			
Praktyki zawodowe w ramach przedmiotu	Nie dotyczy		

Dokument wygenerowany elektronicznie. Nie wymaga pieczęci ani podpisu.

Karta przedmiotu

Nazwa i kod przedmiotu	Warsztaty translatorskie I (Ćw. audytoryjne), PG_00144621						
Kierunek studiów	Sinologia (O)						
Data rozpoczęcia studiów	październik 2024 r.		Rok akademicki realizacji przedmiotu		2026/2027		
Poziom kształcenia	I stopnia - licencjackie		Grupa zajęć		Grupa zajęć obowiązkowych z zakresu kierunku studiów Grupa zajęć powiązanych z prowadzonymi badaniami naukowymi w dziedzinie nauki związanej z kierunkiem - profil ogólnoakademicki		
Forma studiów	stacjonarne		Sposób realizacji		na uczelni		
Rok studiów	3		Język wykładowy		chiński		
Semestr studiów	5		Liczba punktów ECTS		4.0		
Profil kształcenia	ogólnoakademicki		Forma zaliczenia		zaliczenie		
Jednostka prowadząca	Rektor -> Wydział Filologiczny -> Instytut Rusycystyki i Studiów Wschodnich -> Zakład Kultury i Języków Azji Wschodniej						
Imię i nazwisko wykładowcy (wykładowców)	Odpowiedzialny za przedmiot		mgr Paulina Andrzejczak				
	Prowadzący zajęcia z przedmiotu						
Formy zajęć	Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	RAZEM
	Liczba godzin zajęć	0.0	60.0	0.0	0.0	0.0	60
	W tym liczba godzin zajęć na odległość: 0.0						
	Dodatkowe informacje: Metody dydaktyczne:						
	Wykład informacyjny; prezentacje multimedialne; tłumaczenia z i na język chiński (ustne i pisemne); analiza tekstów źródłowych; krytyczna dyskusja nad propozycjami przekładu; wspólna analiza i korekta tłumaczeń						
Aktywność studenta i liczba godzin pracy	Aktywność studenta	Udział w zajęciach dydaktycznych, objętych planem studiów		Udział w konsultacjach		Praca własna studenta	RAZEM
	Liczba godzin pracy studenta	60		4.0		36.0	100
Cel przedmiotu	Celem zajęć jest poszerzenie wiedzy studenta w zakresie translatoryki oraz opanowanie umiejętności tłumaczenia tekstów w formie pisemnej i ustnej z i na język chiński na poziomie min. B1/B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (HSK4/HSK5).						

Efekty uczenia się przedmiotu	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[SINL3_U11] Definiuje, objaśnia i stosuje poprawnie w mowie i w piśmie podstawowe zagadnienia właściwe dla nauk o kulturze i religii, językoznawstwa, literaturoznawstwa oraz nauk ekonomicznych w pracy nad wybranymi tematami w języku polskim i chińskim.	Potrafi przygotować tłumaczenie ustne/pisemne z zachowaniem poprawności logicznej i językowej, właściwej dla danego typu tekstu (np. artykuł, umowa, tłumaczenia prawnicze/medyczne lub inne).	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[SINL3_U16] Ma umiejętności językowe w zakresie języka chińskiego na poziomie minimum B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.	Ma umiejętności językowe w zakresie języka chińskiego na poziomie minimum B1/B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (HSK4/ HSK5).	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[SINL3_W07] W zaawansowanym stopniu zna i rozumie problemy komunikacji międzykulturowej, zorientowane na zastosowanie w wybranej sferze działalności kulturalnej, medialnej, przede wszystkim w zakresie współpracy międzynarodowej w obszarze języka polskiego, chińskiego i wybranego języka obcego.	W zaawansowanym stopniu zna i rozumie problemy komunikacji międzykulturowej, z którymi mierzy się tłumacz.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SW3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SW5] realizacja zadania problemowego
	[SINL3_W13] Zna w zaawansowanym stopniu gramatykę i leksykę języka chińskiego, rozumie jego pozycję w świecie oraz relacje z innymi językami.	Zna w zaawansowanym stopniu gramatykę i leksykę języka chińskiego, rozumie jego pozycję w świecie oraz relacje z innymi językami.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SW3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SW5] realizacja zadania problemowego
	[SINL3_W10] Zna i rozumie metody analizy, interpretacji różnych wytworów kultury związane z wybranymi teoriami i szkołami badawczymi w zakresie nauk zakresie językoznawstwa, literaturoznawstwa, nauk o sztuce i nauk o kulturze i religii.	Potrafi analizować tekst źródłowy, identyfikować odpowiednie dla danego typu tekstu kategorie terminologiczne oraz wykrywać intertekstualne zależności między tekstami i potrafi je wykorzystać w tłumaczeniach ustnych i pisemnych z i na język chiński.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SW3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SW5] realizacja zadania problemowego
	[SINL3_U01] Potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informację przy zastosowaniu nowoczesnych technik pozyskiwania, klasyfikowania i analizowania informacji ze źródeł w języku polskim, chińskim i wybranym języku obcym, zgodnie ze wskazówkami opiekuna naukowego.	Potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informację przy zastosowaniu nowoczesnych technik pozyskiwania, klasyfikowania i analizowania informacji (przy zastosowaniu odpowiednich narzędzi translatorskich) ze źródeł w języku polskim, chińskim i wybranym języku obcym, zgodnie ze wskazówkami opiekuna naukowego.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[SINL3_K02] Jest przygotowany do aktywnego uczestnictwa w grupach, organizacjach i instytucjach realizujących działania na rzecz integracji kulturowej, promowania kultury i zdolny do porozumiewania się z osobami będącymi i nie będącymi specjalistami w danej dziedzinie.	Jest przygotowany do aktywnego uczestnictwa w roli tłumacza w grupach, organizacjach i instytucjach realizujących działania na rzecz integracji kulturowej, promowania kultury.	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SK2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SK3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SK4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SK6] demonstracja umiejętności praktycznych [SK8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta

	<table><tr><th>Efekt kierunkowy</th><th>Efekt z przedmiotu</th><th>Sposób weryfikacji i oceny efektu</th></tr><tr><td>[SINL3_U09] Potrafi rozpoznawać procesy i bariery w komunikacji międzykulturowej.</td><td>Potrafi rozpoznawać procesy i bariery w komunikacji międzykulturowej charakterystyczne dla środowiska pracy tłumacza.</td><td>[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta</td></tr><tr><td>[SINL3_U17] Potrafi sprawnie posługiwać się systemem pisma chińskiego i narzędziami służącymi do jego poznania i analizy (słownikami w tradycyjnej formie poligraficznej i elektronicznymi, leksykonami, korpusami językowymi, bazami danych).</td><td>Potrafi sprawnie posługiwać się systemem pisma chińskiego i narzędziami służącymi do jego poznania i analizy (słownikami w tradycyjnej formie poligraficznej i elektronicznymi, leksykonami, korpusami językowymi, bazami danych) i wykorzystywać je w pracy tłumacza.</td><td>[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta</td></tr><tr><td>[SINL3_W04] Zna oraz rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu prawa autorskiego.</td><td>Zna oraz rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego.</td><td>[SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SW5] realizacja zadania problemowego</td></tr><tr><td>[SINL3_W11] Zna metodykę wykonywania zadań, normy, procedury i dobre praktyki stosowane w instytucjach związanych z działalnością kulturalną i gospodarczą w zakresie współpracy międzynarodowej związanej z obszarem języka polskiego i chińskiego.</td><td>Potrafi dobrać strategie i techniki tłumaczeniowe adekwatne do danego typu tekstu; zna etykę tłumaczeniową i potrafi ją zastosować w praktyce.</td><td>[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SW3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SW5] realizacja zadania problemowego</td></tr><tr><td>[SINL3_K01] Ma świadomość zakresu swojej wiedzy i umiejętności fachowych, a także rozumie potrzebę dalszego, ciągłego rozwoju w zakresie umiejętności profesjonalnych, a także kompetencji personalnych i społecznych.</td><td>Ma świadomość zakresu swojej wiedzy i umiejętności fachowych, a także płynącą z zasad etyki zawodowej tłumacza konieczność pogłębiania własnej wiedzy i ciągłego doskonalenia warsztatu tłumacza.</td><td>[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SK2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SK3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SK4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SK5] realizacja zadania problemowego [SK8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta</td></tr></table>	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu	[SINL3_U09] Potrafi rozpoznawać procesy i bariery w komunikacji międzykulturowej.	Potrafi rozpoznawać procesy i bariery w komunikacji międzykulturowej charakterystyczne dla środowiska pracy tłumacza.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta	[SINL3_U17] Potrafi sprawnie posługiwać się systemem pisma chińskiego i narzędziami służącymi do jego poznania i analizy (słownikami w tradycyjnej formie poligraficznej i elektronicznymi, leksykonami, korpusami językowymi, bazami danych).	Potrafi sprawnie posługiwać się systemem pisma chińskiego i narzędziami służącymi do jego poznania i analizy (słownikami w tradycyjnej formie poligraficznej i elektronicznymi, leksykonami, korpusami językowymi, bazami danych) i wykorzystywać je w pracy tłumacza.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta	[SINL3_W04] Zna oraz rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu prawa autorskiego.	Zna oraz rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego.	[SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SW5] realizacja zadania problemowego	[SINL3_W11] Zna metodykę wykonywania zadań, normy, procedury i dobre praktyki stosowane w instytucjach związanych z działalnością kulturalną i gospodarczą w zakresie współpracy międzynarodowej związanej z obszarem języka polskiego i chińskiego.	Potrafi dobrać strategie i techniki tłumaczeniowe adekwatne do danego typu tekstu; zna etykę tłumaczeniową i potrafi ją zastosować w praktyce.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SW3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SW5] realizacja zadania problemowego	[SINL3_K01] Ma świadomość zakresu swojej wiedzy i umiejętności fachowych, a także rozumie potrzebę dalszego, ciągłego rozwoju w zakresie umiejętności profesjonalnych, a także kompetencji personalnych i społecznych.	Ma świadomość zakresu swojej wiedzy i umiejętności fachowych, a także płynącą z zasad etyki zawodowej tłumacza konieczność pogłębiania własnej wiedzy i ciągłego doskonalenia warsztatu tłumacza.	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SK2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SK3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SK4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SK5] realizacja zadania problemowego [SK8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta		
Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu																			
[SINL3_U09] Potrafi rozpoznawać procesy i bariery w komunikacji międzykulturowej.	Potrafi rozpoznawać procesy i bariery w komunikacji międzykulturowej charakterystyczne dla środowiska pracy tłumacza.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta																			
[SINL3_U17] Potrafi sprawnie posługiwać się systemem pisma chińskiego i narzędziami służącymi do jego poznania i analizy (słownikami w tradycyjnej formie poligraficznej i elektronicznymi, leksykonami, korpusami językowymi, bazami danych).	Potrafi sprawnie posługiwać się systemem pisma chińskiego i narzędziami służącymi do jego poznania i analizy (słownikami w tradycyjnej formie poligraficznej i elektronicznymi, leksykonami, korpusami językowymi, bazami danych) i wykorzystywać je w pracy tłumacza.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta																			
[SINL3_W04] Zna oraz rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu prawa autorskiego.	Zna oraz rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego.	[SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SW5] realizacja zadania problemowego																			
[SINL3_W11] Zna metodykę wykonywania zadań, normy, procedury i dobre praktyki stosowane w instytucjach związanych z działalnością kulturalną i gospodarczą w zakresie współpracy międzynarodowej związanej z obszarem języka polskiego i chińskiego.	Potrafi dobrać strategie i techniki tłumaczeniowe adekwatne do danego typu tekstu; zna etykę tłumaczeniową i potrafi ją zastosować w praktyce.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SW3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SW5] realizacja zadania problemowego																			
[SINL3_K01] Ma świadomość zakresu swojej wiedzy i umiejętności fachowych, a także rozumie potrzebę dalszego, ciągłego rozwoju w zakresie umiejętności profesjonalnych, a także kompetencji personalnych i społecznych.	Ma świadomość zakresu swojej wiedzy i umiejętności fachowych, a także płynącą z zasad etyki zawodowej tłumacza konieczność pogłębiania własnej wiedzy i ciągłego doskonalenia warsztatu tłumacza.	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SK2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SK3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SK4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SK5] realizacja zadania problemowego [SK8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta																			
Treści przedmiotu	Treści programowe wprowadzane są każdorazowo za pomocą kilku metod dydaktycznych. Wykłady informacyjne i prezentacje multimedialne wprowadzają zagadnienia takie jak m.in.: Specyfika środowiska pracy tłumacza Metody tłumaczeń pisemnych i symultanicznych Narzędzia przydatne w pracy tłumacza (w tym narzędzia elektroniczne: słowniki typu pop-up, oprogramowanie itp.) Językowe i kulturowe źródła nieprzekładalności Przegląd problemów tłumaczeniowych w różnych typach przekładu, od literackiego do audiowizualnego Analiza tekstów źródłowych i tłumaczeń oraz dyskusja nad propozycjami przekładu służą realizacji ćwiczeń takich jak np.: Tłumaczenia specjalistyczne pisemne i ustne (polsko-chińskie i chińsko-polskie): naukowe, techniczne, medyczne, prawnicze, faktury, ogłoszenia, umowy Teksty literackie, np. specyfika przekładu literackiego, porównanie oryginału z przekładem, tłumaczenie wybranych dzieł literatury chińskiej i tajwańskiej																				
Wymagania wstępne i dodatkowe	Zaliczenie poprzedniego semestru. Znajomość języka na poziomie min. B1 (HSK4).																				
Sposoby i kryteria oceniania osiąganych efektów uczenia się	Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa oceny końcowej																		
	średnia arytmetyczna z ocen uzyskanych podczas zaliczeń częściowych	51.0%	70.0%																		
	aktywny udział w ćwiczeniach i przygotowanie do zajęć (min. 80% obecności)	80.0%	30.0%																		

Zalecana lista lektur	Podstawowa lista lektur	Materiały przygotowane przez prowadzących, udostępniane studentom odpowiednio wcześniej.
	Uzupełniająca lista lektur	Słowniki internetowe np. NCIKU, Pleco, Youdao Cidian. Słowniki papierowe np. 2016. The Contemporary Chinese Dictionary (the 5th Edition), The Commercial Press, Beijing, 2016. Leng Yulong, Yang Chao, Wei Yixin, Comprehensive Dictionary of Chinese Idioms (), Shanghai Lexicographical Publishing House, 2014. Julie Kleeman, Harry Yu, Oxford Chinese Dictionary English-Chinese / Chinese-English, Oxford University Press, 2010.
	Adresy eZasobów	Adresy na platformie eNauczanie:
Przykładowe zagadnienia/ przykładowe pytania/ realizowane zadania		
Praktyki zawodowe w ramach przedmiotu	Nie dotyczy	

Dokument wygenerowany elektronicznie. Nie wymaga pieczęci ani podpisu.

Karta przedmiotu

Nazwa i kod przedmiotu	Socjolingwistyka (Konwersatorium), PG_00144622						
Kierunek studiów	Sinologia (O)						
Data rozpoczęcia studiów	październik 2024 r.		Rok akademicki realizacji przedmiotu		2026/2027		
Poziom kształcenia	I stopnia - licencjackie		Grupa zajęć		Grupa zajęć obowiązkowych z zakresu kierunku studiów Grupa zajęć fakultatywnych Grupa zajęć powiązanych z prowadzonymi badaniami naukowymi w dziedzinie nauki związanej z kierunkiem - profil ogólnoakademicki		
Forma studiów	stacjonarne		Sposób realizacji		na uczelni		
Rok studiów	3		Język wykładowy		polski polski		
Semestr studiów	5		Liczba punktów ECTS		2.0		
Profil kształcenia	ogólnoakademicki		Forma zaliczenia		zaliczenie		
Jednostka prowadząca	Rektor -> Wydział Filologiczny -> Instytut Rusycystyki i Studiów Wschodnich						
Imię i nazwisko wykładowcy (wykładowców)	Odpowiedzialny za przedmiot		dr hab. Żanna Ślaskiewicz				
	Prowadzący zajęcia z przedmiotu						
Formy zajęć	Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	RAZEM
	Liczba godzin zajęć	30.0	0.0	0.0	0.0	0.0	30
	W tym liczba godzin zajęć na odległość: 0.0						
Aktywność studenta i liczba godzin pracy	Aktywność studenta	Udział w zajęciach dydaktycznych, objętych planem studiów		Udział w konsultacjach		Praca własna studenta	RAZEM
	Liczba godzin pracy studenta	30		2.0		18.0	50
Cel przedmiotu	Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z problematyką funkcjonowania języka w przestrzeni społecznej oraz z historią, teoretycznymi podstawami i głównymi nurtami socjolingwistyki, jej aparaturą pojęciową i metodologią.						

Efekty uczenia się przedmiotu	Effekt kierunkowy	Effekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[SINL3_U01] Potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informację przy zastosowaniu nowoczesnych technik pozyskiwania, klasyfikowania i analizowania informacji ze źródeł w języku polskim, chińskim i wybranym języku obcym, zgodnie ze wskazówkami opiekuna naukowego.	Potrafi samodzielnie wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i integrować wiedzę z wykorzystaniem różnych źródeł zgodnie ze wskazówkami opiekuna naukowego oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądy	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego
	[SINL3_W09] W zaawansowanym stopniu zna dokonania, ośrodki i szkoły badawcze oraz rozumie specyfikę przedmiotową, najnowsze osiągnięcia i kierunki rozwoju w językoznawstwie, literaturoznawstwie, naukach o kulturze i religii oraz antropologii kulturowej	Zna dokonania, ośrodki i szkoły badawcze oraz rozumie specyfikę przedmiotową, najnowsze osiągnięcia i kierunki rozwoju w zakresie socjolingwistyki.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport
	[SINL3_U07] Potrafi posługiwać się podstawowymi ujęciami teoretycznymi i pojęciami w zakresie nauki o języku.	Potrafi posługiwać się podstawowymi ujęciami teoretycznymi i pojęciami w zakresie socjolingwistyki.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego
	[SINL3_K02] Jest przygotowany do aktywnego uczestnictwa w grupach, organizacjach i instytucjach realizujących działania na rzecz integracji kulturowej, promowania kultury i zdolny do porozumiewania się z osobami będącymi i nie będącymi specjalistami w danej dziedzinie.	Jest przygotowany do aktywnego uczestnictwa w grupach, organizacjach i instytucjach realizujących działania na rzecz integracji kulturowej, promowania kultury i zdolny do porozumiewania się z osobami będącymi i nie będącymi specjalistami w danej dziedzinie	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SK8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[SINL3_K01] Ma świadomość zakresu swojej wiedzy i umiejętności fachowych, a także rozumie potrzebę dalszego, ciągłego rozwoju w zakresie umiejętności profesjonalnych, a także kompetencji personalnych i społecznych.	Ma świadomość zakresu swojej wiedzy socjolingwistycznej, a także rozumie potrzebę dalszego, ciągłego rozwoju w zakresie umiejętności profesjonalnych.	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SK8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[SINL3_U02] Potrafi przeprowadzić analizę problemów badawczych, poprzedzoną właściwym doбором metod i narzędzi badawczych charakterystycznych dla językoznawstwa, literaturoznawstwa, nauk ekonomicznych oraz nauk o kulturze i religii w zakresie właściwym dla Sinologii.	Potrafi przeprowadzić analizę problemów badawczych, poprzedzoną właściwym doбором metod i narzędzi badawczych charakterystycznych dla socjolingwistyki.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego
	[SINL3_W08] Rozumie powiązania nauk o kulturze, literaturoznawstwa, językoznawstwa z wiedzą o komunikacji międzykulturowej oraz naukami socjologicznymi właściwymi dla kierunku sinologia.	Rozumie powiązania socjolingwistyki z wiedzą o komunikacji międzykulturowej oraz naukami pokrewnymi.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport
	[SINL3_W01] Zna terminologię z zakresu nauk humanistycznych takich jak nauki o kulturze i religii, językoznawstwo i literaturoznawstwo, a także historii, antropologii kulturowej, filozofii i nauk o sztuce, właściwych dla kierunku sinologia.	Zna terminologię, specyfikę przedmiotową i metodologiczną socjolingwistyki	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport
	[SINL3_U04] Umie samodzielnie i pod kierunkiem opiekuna naukowego zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności badawcze, korzystając z różnych źródeł w języku polskim, chińskim i wybranym języku obcym.	Umie samodzielnie i pod kierunkiem opiekuna naukowego zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności badawcze, korzystając z różnych źródeł w języku polskim, chińskim i wybranym języku obcym	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego

	Efekt kierunkowy		
	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu	
	[SINL3_U03] Potrafi w sposób zgodny z zasadami obowiązującymi w językoznawstwie, naukach o kulturze i religii, naukach ekonomicznych i naukach o sztuce opracować wyniki badań i dokonać ich prezentacji.	Potrafi w sposób zgodny z zasadami obowiązującymi w zakresie socjolingwistyki opracować wyniki badań i dokonać ich prezentacji	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego
Treści przedmiotu	- Socjolingwistyka jako dyscyplina naukowa, jej przedmiot i metody badań. Historia i rozwój socjolingwistyki, związek socjolingwistyki z innymi dziedzinami nauk. - Językoznawcze i socjologiczne źródła socjolingwistyki. Kierunki i metody badań socjolingwistycznych. - Kategorie socjologiczne a język. Społeczne determinanty języka, wariantowość języka. Podstawowe pojęcia socjolingwistyki: sytuacja językowa, społeczność komunikacyjna, kompetencja komunikacyjna i socjolingwistyczna, dwu- i wielojęzyczność, diglosja itd. - Język w środowiskach wieloetnicznych: języki pidżynowy, język kreolski; code-switching, mieszanie kodów. Języki mniejszościowe i regionalne w Polsce. Dwujęzyczność w Polsce. - Społeczne determinanty komunikacji językowej. Wpływ społeczeństwa na język i jego zróżnicowanie: żargon, gwara, socjolekt, profesjolekt, odmiany języka ze względu wiek i płeć. Typologia socjolektów i charakterystyka wybranych socjalnych odmian języka polskiego i azjatyckiego. - Język a tożsamość etniczna, narodowa, europejska. Języki, narody, państwa. Język a kultura. Język a rzeczywistość: relatywizm językowy. - Klasyfikacja języków. Klasyfikacja historyczna, geograficzna, typologiczna. Klasyfikacja socjolingwistyczna, status języków (języki państwowe, urzędowe, literackie, regionalne). Problem rozgraniczenia języków i dialektów. - Pojęcie polityki językowej. Podstawowe akty prawne i dokumenty dotyczące funkcjonowania języków w Europie. Polskie ustawy językowe. Polska polityka językowa. - Konflikty językowe w Europie i w Polsce. Miejsce języka polskiego w Europie.		
Wymagania wstępne i dodatkowe	wybór przedmiotu		
Sposoby i kryteria oceniania osiągniętych efektów uczenia się	Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa oceny końcowej
	projekt studenta (prezentacja zagadnienia)	51.0%	50.0%
	zaliczenie ustne	51.0%	50.0%

Zalecana lista lektur	Podstawowa lista lektur	
		Grabias S. Język w zachowaniach społecznych. Lublin 2003. Handke K., Socjologia języka, Warszawa 2008. Lipińska E. Język ojczysty, język obcy, język drugi. Wstęp do badań dwujęzyczności. Kraków, 2003. Lubaś W. O polskim zarysie socjolingwistyki. Plan metodologiczny, Socjolingwistyka, 1994, XIV, s. 718. Lubaś W., Polityka językowa, Opole 2009. Pawłowski Adam, Problemy polskiej polityki językowej w Unii Europejskiej, Socjolingwistyka 20, Kraków 2006, s. 7-17. Piekot T., Język w grupie społecznej. Wprowadzenie do badań socjolektów. Wałbrzych 2008. Shumarowa N., Podstawy socjolingwistyki, Tyczyn 2004. Skudrzyk Aldona, Urban Krystyna, Małe ojczyzny. Świadomość językowo-kulturowa społeczności lokalnych, Katowice 2010. Jarząbek K., Pocałunek jako znak i jego funkcje w porozumiewaniu się, Socjolingwistyka 20, s. 55- 65. Kołodziejek E. My chcemy gola! O komunikacji językowej w subkulturze kibiców piłkarskich (w:) Retoryka codzienności. Zwyczaje językowe współczesnych Polaków pod red. M. Marcjanik, Warszawa 2006, s. 332352. Kuryło E., Socjolingwistyczne uwarunkowania aktów mowy, Socjolingwistyka 19, s. 7-19. Kuryło E., Urban K., Funkcje uśmiechu w komunikacji, Socjolingwistyka 20, s. 37-55.

	Uzupełniająca lista lektur	Dejna K., Dialekty polskie, Warszawa 1973. Język polski w europejskiej przestrzeni kulturowo-językowej, red. S. Gajda, Opole 2008. Kołodziejek E. Struktura zasobu leksykalnego języka współczesnych subkultur, Studia Językoznawcze t. 3. Synchroniczne i diachroniczne aspekty badań polszczyzny. Szczecin 2004. Kurek H. (red.), Języki słowiańskie w ujęciu socjolingwistycznym, Kraków 2012. Leszczyńska K., Skowronek K., Socjologia języka/socjolingwistyka a społeczna analiza dyskursu. Perspektywa socjologa i językoznawcy, Socjolingwistyka 24-25, s. 7-29. Majewicz Alfred F., Języki świata i ich klasyfikowanie, Warszawa 1989. Marcjanik M. Typologia polskich wyrażen językowych o funkcji grzecznościowej (w:) Język a kultura. T. 6. Wrocław, 1992. Masenko Ł., Język i społeczeństwo. Wymiar postkolonialny, Gdańsk 2008. Piotrowski A., Ziółkowski M., Zróżnicowanie językowe i struktura społeczna, Warszawa 1976. Socjolingwistyczne badania w teorii i praktyce, Gdańsk, tom 1-6, 2014-2018 (wybrane artykuły). Tortosa Juan M., Polityka językowa a języki mniejszości. Od Wieży Babel do Daru Języków, Warszawa 1986. Warchała J., Krzyżyk D. (red.) Polityka językowa w Unii Europejskiej, Katowice 2008.
	Adresy eZasobów	Adresy na platformie eNauczanie:
Przykładowe zagadnienia/ przykładowe pytania/ realizowane zadania	Etapy kształtowania się socjolingwistyki jako nauki historia i nowoczesność. Sytuacja językowa w Polsce i parametry ją determinujące. Sytuacja językowa w Chinach i parametry ją determinujące. Polityka językowa w Chinach, etapy, zakres zadań. Podstawowe metody badań socjolingwistycznych. Wybitni przedstawiciele socjolingwistyki. Cechy języka w cyberprzestrzeni. Polityka językowa w Internecie. Język i dialekt zróżnicowanie. Status kodu kaszubskiego. Społeczne odmiany języka socjolekty płciowe. Społeczne odmiany języka - socjolekty wiekowe. Społeczne odmiany języka - wykłady zawodowe. Komunikacja słowna i niewerbalna. Język migowy. Używanie języka jako problem socjolingwistyczny (przełączanie kodów, dwujęzyczność, wielojęzyczność).	
Praktyki zawodowe w ramach przedmiotu	Nie dotyczy	

Dokument wygenerowany elektronicznie. Nie wymaga pieczęci ani podpisu.

Karta przedmiotu

Nazwa i kod przedmiotu	Podstawy glottodydaktyki (Konwersatorium), PG_00144623						
Kierunek studiów	Sinologia (O)						
Data rozpoczęcia studiów	październik 2024 r.		Rok akademicki realizacji przedmiotu		2026/2027		
Poziom kształcenia	I stopnia - licencjackie		Grupa zajęć		Grupa zajęć obowiązkowych z zakresu kierunku studiów Grupa zajęć fakultatywnych Grupa zajęć powiązanych z prowadzonymi badaniami naukowymi w dziedzinie nauki związanej z kierunkiem - profil ogólnoakademicki		
Forma studiów	stacjonarne		Sposób realizacji		na uczelni		
Rok studiów	3		Język wykładowy		polski polski		
Semestr studiów	5		Liczba punktów ECTS		2.0		
Profil kształcenia	ogólnoakademicki		Forma zaliczenia		zaliczenie		
Jednostka prowadząca	Rektor -> Wydział Filologiczny -> Instytut Rusycystyki i Studiów Wschodnich -> Zakład Pragmatyki Komunikacji i Dydaktyki Języka Rosyjskiego						
Imię i nazwisko wykładowcy (wykładowców)	Odpowiedzialny za przedmiot		dr Katarzyna Wądołowska-Lesner				
	Prowadzący zajęcia z przedmiotu						
Formy zajęć	Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	RAZEM
	Liczba godzin zajęć	30.0	0.0	0.0	0.0	0.0	30
	W tym liczba godzin zajęć na odległość: 0.0						
Aktywność studenta i liczba godzin pracy	Aktywność studenta	Udział w zajęciach dydaktycznych, objętych planem studiów		Udział w konsultacjach		Praca własna studenta	RAZEM
	Liczba godzin pracy studenta	30		2.0		18.0	50
Cel przedmiotu	Celem zajęć jest zapoznanie studentów z podstawowym zagadnieniami z zakresu glottodydaktyki, tj. z zagadnieniami dotyczącymi procesu nauczania i uczenia się.						

Efekty uczenia się przedmiotu	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[SINL3_W08] Rozumie powiązania nauk o kulturze, literaturoznawstwa, językoznawstwa z wiedzą o komunikacji międzykulturowej oraz naukami socjologicznymi właściwymi dla kierunku sinologia.	Student/ka ma wiedzę dotyczącą powiązań glottodydaktyki z innymi naukami, w tym wiedzą o komunikacji międzykulturowej.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja
	[SINL3_U01] Potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informację przy zastosowaniu nowoczesnych technik pozyskiwania, klasyfikowania i analizowania informacji ze źródeł w języku polskim, chińskim i wybranym języku obcym, zgodnie ze wskazówkami opiekuna naukowego.	Student/ka potrafi zdobywać, selekcjonować, analizować i utrzymywać wiedzę z wykorzystaniem różnych źródeł (w tym internetowych) w języku polskim w sposób uporządkowany i systematyczny.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny
	[SINL3_W01] Zna terminologię z zakresu nauk humanistycznych takich jak nauki o kulturze i religii, językoznawstwo i literaturoznawstwo, a także historii, antropologii kulturowej, filozofii i nauk o sztuce, właściwych dla kierunku sinologia.	Student/ka zna terminologię z zakresu językoznawstwa, w tym glottodydaktyki.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja
	[SINL3_U11] Definiuje, objaśnia i stosuje poprawnie w mowie i w piśmie podstawowe zagadnienia właściwe dla nauk o kulturze i religii, językoznawstwa, literaturoznawstwa oraz nauk ekonomicznych w pracy nad wybranymi tematami w języku polskim i chińskim.	Student/ka definiuje, objaśnia i stosuje poprawnie w mowie i w piśmie podstawowe zagadnienia właściwe dla glottodydaktyki.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny
	[SINL3_K01] Ma świadomość zakresu swojej wiedzy i umiejętności fachowych, a także rozumie potrzebę dalszego, ciągłego rozwoju w zakresie umiejętności profesjonalnych, a także kompetencji personalnych i społecznych.	Student/ka ma świadomość zakresu swojej wiedzy glottodydaktycznej i umiejętności fachowych oraz rozumie potrzebę dalszego, ciągłego rozwoju własnych kompetencji.	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja [SK8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[SINL3_K03] Jest gotowy do określenia priorytetów służących realizacji określonego przez siebie lub innych zadania.	Student/ka potrafi odpowiednio określić priorytety służące przygotowaniu do zaliczenia końcowego lub realizacji zadania.	[SK4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SK8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
Treści przedmiotu	Glottodydaktyka jej zakres i problemy. Konwencjonalne i niekonwencjonalne metody nauczania języków obcych. Specyfika nauczania w różnych grupach wiekowych (dzieci, młodzież, dorośli). Rodzaje programów nauczania. Planowanie lekcji języka obcego i zarządzanie nią. Tworzenie scenariusza lekcji. Wykorzystanie podręczników i innych środków dydaktycznych (w tym multimedialnych) w procesie kształcenia. Specyfika nauczania poszczególnych sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, mówienie, czytanie ze zrozumieniem, pisanie). Nauczanie słownictwa, gramatyki i wymowy podstawowe zasady. Ocenianie i testowanie. Techniki zapewniające naturalność komunikacji w nauczaniu. Style kierowania grupą. Rozwijanie kompetencji interkulturowej.		
Wymagania wstępne i dodatkowe			
Sposoby i kryteria oceniania osiąganych efektów uczenia się	Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa oceny końcowej
	Czynny udział w zajęciach, systematyczne przygotowywani zagadnień i zadań wskazanych przez prowadzącego	71.0%	50.0%
	Test pisemny	51.0%	50.0%
Zalecana lista lektur	Podstawowa lista lektur	- Dakowska M., Psycholingwistyczne podstawy dydaktyki języków obcych, Warszawa 2001. - Grucza F., O uczeniu języków i glottodydaktyce, Warszawa 2017. - Komorowska H., Metodyka nauczania języków obcych, Warszawa 2001. - Komorowska H., Sprawdzanie umiejętności w nauce języka obcego, Warszawa 2007. - Róg T., Nauczanie języków obcych. Teoria, badania, praktyka, Lublin 2020.	
	Uzupełniająca lista lektur	Wybrane artykuły z czasopisma dla nauczycieli Języki Obce w Szkole, czasopisma naukowego Neofilolog i ze stron internetowych o tematyce dydaktycznej.	
	Adresy eZasobów	Adresy na platformie eNauczanie:	

Przykładowe zagadnienia/ przykładowe pytania/ realizowane zadania	
Praktyki zawodowe w ramach przedmiotu	Nie dotyczy

Dokument wygenerowany elektronicznie. Nie wymaga pieczęci ani podpisu.

